

Auch ich war ein "Bittschön"

von Helmut Kopetzky

Regie: Zdenek Boucek

Produktion: MDR/Radio Cesky Rozhlas 1993, 59 Minuten

Wir schreiben das Jahr 1993. In Sumperk, einem bis 1945 von Sudetendeutschen bewohnten Ort in Mähren, scheinen die Spuren deutschen Alltagslebens ausgelöscht, als der Radioautor Helmut Kopetzky sich aus Berlin auf Spurensuche in das ehemalige Sudetenland begibt. Er, selbst in Sumperk 1940 geboren, besucht mit dem Mikrophon die Orte seiner Kindheit. Auf einem Haus entblößt die abbröckelnde Tünche eine alte Inschrift: "Kopetzky Hüte & Mützen" - das Geschäft seiner Eltern. Helmut Kopetzky wuchs in der Dobrovskýstraße Nummer 40, damals Lenaugasse, damals Mährisch-Schönberg, das seit dem sogenannten "Anschluss des Sudetenlandes" 1938 zum Deutschen Reich gehörte, auf. 1946 wurde er zusammen mit seiner Familie aus der Tschechoslowakei in das ehemalige Reichsgebiet, heute Bundesrepublik Deutschland, zwangsweise umgesiedelt. Fast ein halbes Jahrhundert später kehrt er 1993 nach Sumperk zurück.

Das Feature von Helmut Kopetzky - ausgezeichnet mit dem Prix Europa 1994 - ist ein politisches Pionierstück: Deutsche und tschechische Radiomacher arbeiten zum ersten Mal zusammen und es werden von dieser Sendung zwei völlig identische Fassungen produziert, eine deutsche und eine tschechische - zu einem damals wie heute wichtigen Thema.

Peter Simonischek